

STARK COMPUTER

## 1.0 Introduction

Read this instruction manual entirely, making sure you fully understand the use and limitations of this instrument. Improper use may cause serious injury or death.

### IMPORTANT WARNINGS!

**WARNING!** C4 Srl recommends you get proper certified training before attempting breath holding diving and spearfishing. You are the sole responsible for your own safety.

**WARNING!** This computer is a supplementary device for properly trained free divers. The information provided by this watch is FOR REFERENCE ONLY and should never be used as a primary source of information in planning and/or executing sport dives.

**WARNING!** This computer, and the information it provides, should in no case be considered a substitute for certified freediving instruction or training. Insufficient or improper training may cause serious injury or death.

**WARNING!** This computer is solely intended to provide secondary information for the free diving activity. It should never be used for scuba diving with tanks, or any other activity in connection with commercial or professional diving.

**WARNING!** Always use back-up instruments such as a depth gauge, timer or watch.

If you have any questions about this manual, the above warnings or the STARK freediving computer, contact your C4 Srl dealer before attempting to use this computer inside or outside the water.

## 2.0 Button and its function



### Mode Button - M

- To select among the Current Time, Dive mode and Chronograph Mode.

- Hold to enter Setting Mode

**NOTE: NOTE:** To activate the DIVE function and record dives, the end user must press the MODE button to step in DIVE mode. If this operation is not performed, the watch will not record any dives.

### Up / Start / Stop Button - U

- To change the setting value or increase the set value during Setting Mode.

- To activate the 'start' or 'stop' function during Chronograph.

- To change the sub-function display of Current Time Mode.

- To select dive record in Dive Recall Mode.

### Down / Reset Button - D

- To show the Daily Alarm.

- To change the setting value or decrease the set value during setting display.

- To clear the value for the Chronograph.

- To select dive record in Dive Recall Mode.

### Light Button - EL

- Hold the [EL] button for 2 seconds to set the auto backlight between ON and OFF.

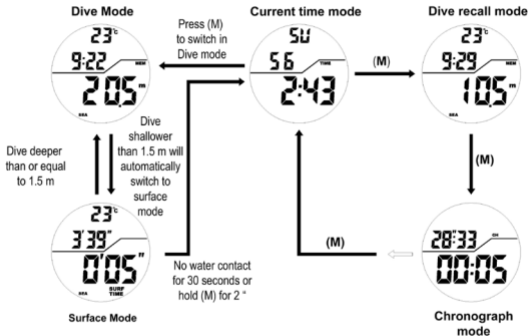
- To turn on the EL back light for about 3 seconds.

### Auto Backlight

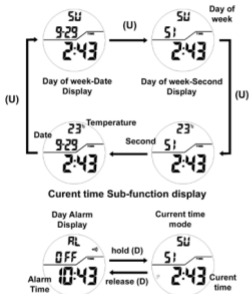
- When Auto Backlight is set ON, the EL backlight will turn on for 3 seconds automatically when a key is pressed.

**NOTE:** The major key operations are summarized on the above paragraphs, however please read the coming chapters for the detail operations.

### 3.0 Major Function Modes



## 4.0 Current Time Mode - Sub-function Display and Daily Alarm



### Current Time Sub-function Display

• Press the [U] button will change the sub-function display on the 1st and 3rd row in the Current time Mode following the adjacent diagram:

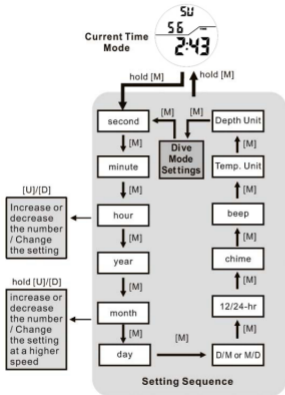
- The 1st row of display will show the Day of week or the current temperature.
- The 2nd row will be the current Time.
- The 3rd row will show the Second or Date.

### Daily Alarm Display

• Press the [D] button will display the Alarm Time until the [D] button is released.

**NOTE:** If [D] is pressed and hold for more than 2 seconds, it will go into the Alarm Time setting display. Please refer to the Chapter 4.2 for more details on Alarm Time setting.

## 4.1 Current Time Mode -The Setting Display



### How to Set the Watch

- To select the setting display, hold the [M] button for 2 seconds in the Current Time Mode, and then the 'Second' digits will start flashing.

- In setting display, press the [M] button to move the flashing following the adjacent diagram to select among different settings.

- During one of the settings (except second) is flashing, press the [U] or [D] button to increase or decrease the number / change the setting (hold down the button to change it at a higher speed).

- When the second digits start flashing, press the [U] or [D] button to reset to zero.

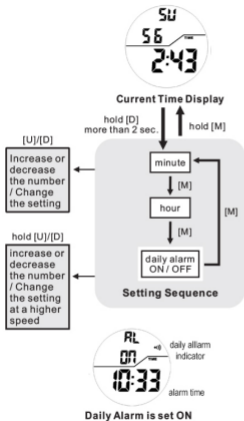
- When the 'beep' (Key tone) is set ON, there will be a beep sound when a key is pressed.

- If the 'chime' (Hourly Chime) is turned ON ( ) the Watch will beep once every hour.

- When the setting is completed, hold the [M] button for 2 seconds to exit the setting display. If there is NO key-stroke for 1 minute, the Watch will also exit the setting display automatically.

**NOTE:** Please check the Chapter 6.3 for more detail of Dive Mode Settings.

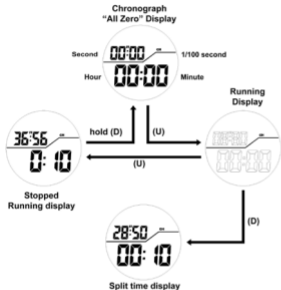
## 4.2 Current Time Mode -Setting the Daily Alarm



### How to Set the Daily Alarm.

- To select the Daily Alarm setting display, hold the [D] button for 2 seconds in the Current Time Mode until the 'Minute' digits start flashing.
- In setting display, press the [M] button to move the flashing following the adjacent diagram to select among different settings.
  - During "minute" or "hour" is flashing, press the [U] or [D] button to increase or decrease the number (hold down the button to change the number at a higher speed).
  - When 'ON' or 'OFF' is flashing, press the [U] or [D] button to turn ON/OFF the daily alarm.
  - When the setting is completed, hold the [M] button for 2 seconds to exit the setting display. If there is NO key-stroke for 1 minute, the Watch will also exit the setting display automatically.
  - When the daily alarm is ON, the daily alarm indicator will be appeared.

## 5.0 Chronograph Mode -Using the Chronograph



### Chronograph Mode

- This Watch includes a stopwatch function which measures elapsed time and current split time.
- The measuring capacity of the chronograph:
- Measuring resolution: 1/100 second
- Measuring range: 99 hours, 59 minutes and 59.99 seconds.

### How to Use the Chronograph

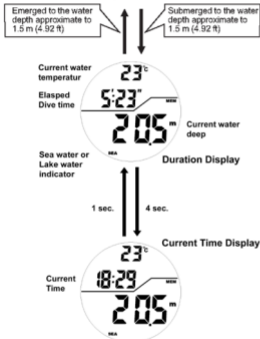
- When the Chronograph Display is selected, press the [U] button to start the chronograph. Press [U] again to Stop counting.
- When the chronograph is running, press the [D] button will freeze the counting display for user to take a split time.

**NOTE:** When the [D] button is pressed, the chronograph is still running.

- Press the [D] button again to resume the running display.
- When the chronograph is stopped, hold the [D] button will reset the counter to all zero.

## 6.0 Dive Mode -Precaution and Dive Mode

### Any Mode



### Dive Mode Precaution

- If moisture is escalated around the water sensor, it may activate the Dive Mode unintentionally. To prevent this happen, dry the water sensor with a soft cloth when the water sensor is wet.
- If dirt is escalated around the water sensor, it may obstruct the Watch to switch to Dive Mode automatically when you are diving. To prevent this happen, clean the water sensor with a soft cloth before starting a dive.

### Dive Mode

- The Dive Mode will be activated automatically if the user submerges, and reaches the water level approximately to 1.5 m (4.92 ft).
- When the user emerges, and returns to the water level approximately to 1.5 m (4.92 ft), the Normal Mode will be resumed automatically.
- When the Dive Mode appear, the following information will be displayed:
  - 1) the Current water depth,
  - 2) the Current water temperature,
  - 3) the Dive Status Indicator, and
  - 4) the Elapsed Dive Time.
  - 5) Current Time Display (Optional)



## 6.1 Dive Mode -Dive Status Indicator and Dive Site Selection



Submerge indicator ON



Emerge indicator ON



SEA Indicator On



LAKE Indicator ON

### Dive Status Indicator

- This Watch includes 2 Dive Status Indicators, they are the Submerge and Emerge. They will flash on the display as follows:

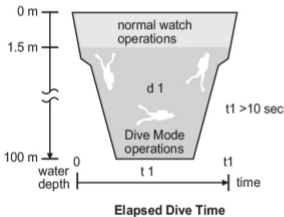
1. Submerge Indicator: if the user submerges away from the water level at a speed of 10m/min or higher, this indicator will appear and flash.

2. Emerge Indicator: if the user emerges to the water level at a speed of 6m/min or higher, this indicator will appear and flash.

### Sea and Lake Dive

- This Watch can work either in sea water or lake water. Set 'SEA' for sea water diving or set 'LAKE' for lake water diving.
- Check the Chapter 8.3 for more detail of how to set the diving site setting.

## 6.2 Dive Mode -Dive Record for a Single Dive and Subsequent Dives



### Dive Records

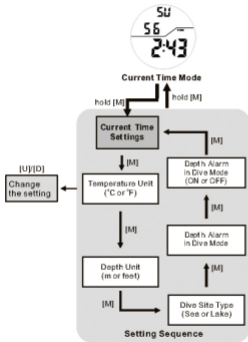
Each Time user starts a dive for more than 10 seconds (with at least 1.5m depth or deeper), the following information will be stored as a record into the Watch:

- 1.The Elapsed Dive Time,
- 2.The Maximum Reached Watch Depth,
- 3.The Minimum Water Temperature during dive,
- 4.The Starting Time and Date of the dive, and
- 5.Dive Site Information

• User can store up to 100 dive records, and user can recall these dive record(s) in a later day.

**NOTE:** Check the Chapter 9.0 for more detail of how to recall dive record.

## 6.3 Dive Mode -Settings of Dive Mode



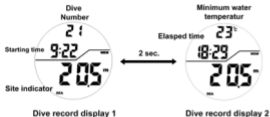
### How to Set for the Dive Mode.

- Check for Chapter 4.1 of how to go into Setting Display.
- In setting display, press the [M] button to bypass the settings of current time until 'C' or 'F' is flashing .
- During one of the settings is flashing (selected), press the [U] or [D] button to change the setting.
- When the 'Current Time Display in Dive Mode' is set ON, the Watch will display the current time for 1 second for every 4 seconds during Diving.
- When the setting is completed, hold the [M] button for 2 seconds to exit the setting display. If there is NO key-stroke for 1 minute, the Watch will also exit the setting display automatically.

### How to Set Depth Alarm

- This watch features depth alarm to remind the user when he/she reaches the pre-set depth. Once it is switched on and when the user dive deeper than the pre-set depth, a flashing icon MAX will be shown with alert sound for 30 seconds .
- After the setting of th Dive site Type, the default depth 30 is flashing, press the [U] or [D] button to change the setting and the [M] button to confirm. Press the [U] or [D] button to switch on/off this function and the [M] button to confirm.
- When the setting is completed, hold the [M] button for 2 seconds to exit the setting display. If NO button is pressed for 1 minute, the watch will exit the setting display automatically.

## 7.0 Dive Recall Mode -Recalling the Dive Records



NOTE: Press the [D] button to move in reverse direction.

### Dive Record Recall Mode

- To select the Dive Record Recall Mode, press the [M] button in the Current Time Mode.
- User can store up to 100 dive records, and user can select displaying those records by pressing the [U] or [D] button.

### Dive Record Display

- In the Recall Mode, the Watch will show the following information alternatively:

#### Display 1:

- 1) Records Number
- 2) Starting Time
- 3) Starting Date
- 4) Dive Site indicator

#### Display 2:

- 5) Minimum Water Temperature
- 6) Maximum Dive Depth
- 7) Elapsed Dive Time

### How to Reset the records

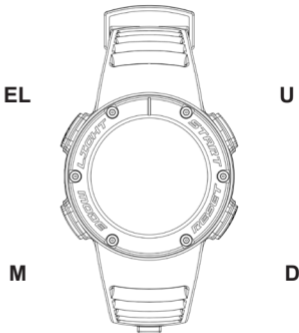
- Hold down the [M] button for 2 seconds to select deleting the CURRENT record. Press [U] or [D] to select YES or NO and hold [M] to confirm.
- Hold down the [M] button for 4 seconds to select deleting the PREVIOUS record. Press [U] or [D] to select YES or NO and hold [M] to confirm.
- Hold down the [M] button for 6 seconds to select deleting ALL records. Press [U] or [D] to select YES or NO and hold [M] to confirm.

## 7.1 ERROR MESSAGE FOLLOWING CANCELLATION OF RECORDS7

In cancel record mode it is possible that, following **CANCELLATION OF A PREVIOUS RECORD**, the STARK may display an error message. We therefore recommend avoiding this operation. If this operation is carried out and an error message appears, we recommend applying the **RESET** operation procedure described in point 9.2.

## 7.2 RESET

The **RESET** function can be used to delete any error message or problems related to functioning of the STARK software. To carry out this operation, access "CURRENT TIME" mode, push [M] to access time setting (the seconds flash), then press [U] and [D] together and hold them down for about 5 seconds. Initially a full line will appear accompanied by a "beep" sound, followed by a message that reads "RTS N". Press the [U] or [D] buttons and the message on the display will be "RTS Y", now press [M] to confirm resetting. The display will still show a complete segment and the entire internal memory will be reset completely, including the time. You can now continue using the watch with all its functions reset.



## 8.0 Specification

### Current Time Mode

- Hour, Minute, Second display
- Month, Date, Day of Week display
- Auto Calendar from 2000 to 2099
- 12/24 hour format
- Month/Date or Date/Month display
- Hourly Chime
- Daily Alarm
- Temperature Display

### Chronograph Mode

- Resolution : 1/100 second
- Range : 99 hours, 59 minutes, 59.99 seconds
- Split Time function

### Countdown Timer Mode

- Resolution : 1 second
- Range : 99 hours, 59 minutes, 59 seconds
- Beep once per minute for last 10 minutes
- Beep once per 10 seconds for last minute
- Beep once per second for last 5 seconds
- Beep for 30 seconds when countdown to zero

### Dive Mode

- Sea or Lake diving site selectable
- Automatically activate/deactivate Dive Mode when submerge or emerge to 1.5m of water depth.
- Current Dive duration, Depth and Water temperature display
- Depth Unit : meter or feet selectable
- Depth resolution : 0.1m / 0.1 ft
- Maximum Depth : 100m / 328ft
- Dive Alarm when emerge faster than 6m/minute
- Automatic Dive log memory

### Temperature Display

- Unit : °C / °F selectable
- Resolution : 1°C / 1°F
- Range : -10C to +60C / 14F to 140F

### Dive Recall Mode

- Maximum 100 records to be recorded and recall
- Each dive record contains:
  - Starting Time and Date
  - Dive Duration
  - Maximum Dive Depth
  - Minimum Water Temperature
  - Dive Site Indication
- Delete current/previous/all records function

## 9.0 Maintenance

- Avoid exposing the watch to extreme conditions for an unreasonable time, and avoid rough uses or sever impacts.
  - Occasionally, clean the watch, particularly the water sensor, on the back of the watch, with a soft cloth.
  - Never expose the watch to strong chemicals such as gasoline and alcohol, as they will damage the watch.
  - Always rinse the watch with fresh water, after use, and store it in a dry place.
- The battery of the STARK computer must be changed exclusively by the authorised C4 Srl dealer where it was purchased or directly by C4 Srl. If the battery is changed by unauthorised personnel, any guarantee valid for the product will immediately be considered null and void.

## 1.0 Introduzione

Leggere attentamente il presente manuale d'istruzioni, assicurandosi di comprendere appieno l'utilizzo e i limiti di questo strumento. L'utilizzo improprio può causare danni gravi o la morte.

### IAVERTENZE IMPORTANTI!

**ATTENZIONE!** C 4 SRL raccomanda di seguire un adeguato corso di addestramento certificato prima di effettuare le immersioni e la pesca in apnea. La sicurezza personale dipende unicamente da se stessi.

**ATTENZIONE!** Questo computer è uno strumento supplementare destinato agli esperti di immersioni in apnea. Le informazioni fornite da questo orologio sono **PURAMENTE INDICATIVE** e non vanno mai prese come fonte principale d'informazioni per la pianificazione e/o esecuzione di immersioni sportive.

**ATTENZIONE!** Questo computer e le relative informazioni fornite non devono mai sostituire le istruzioni o l'addestramento certificato in materia di immersioni in apnea. Un allenamento carente o non idoneo può causare danni gravi o la morte.

**ATTENZIONE!** Questo computer ha il solo scopo di fornire informazioni secondarie all'attività d'immersione in apnea. Non deve mai essere impiegato per immersioni con bombole, né per qualsiasi altra attività legata alle immersioni professionali o commerciali.

**ATTENZIONE!** Utilizzare sempre strumenti di riserva, come profondimetro, timer od orologio.

In caso di domande circa il presente manuale, le avvertenze esposte sopra o il computer da apnea STARK contattare il proprio rivenditore C4 SRL prima di impiegare il computer dentro o fuori dall'acqua

## 2.0 Pulsanti e relative funzioni



### Pulsante Modalità [M]

- Per scegliere tra le modalità Ora attuale, Immersione e Cronografo.
- Tenere premuto per accedere alla modalità Impostazioni
- NOTA:** Per attivare la funzione DIVE e registrare le immersioni l'utente finale deve premere il tasto MODE per andare in modalità DIVE, qualora tale operazione non venisse eseguita, l'orologio non registrerà nessuna immersione.
- Per modificare il valore o aumentare il valore impostato durante la modalità Impostazioni.
- Per attivare la funzione "avvio" o "stop" durante la modalità Cronografo.
- Per modificare la visualizzazione della sottofunzione nella modalità Ora attuale.
- Per selezionare la registrazione nella modalità Richiamo immersione.

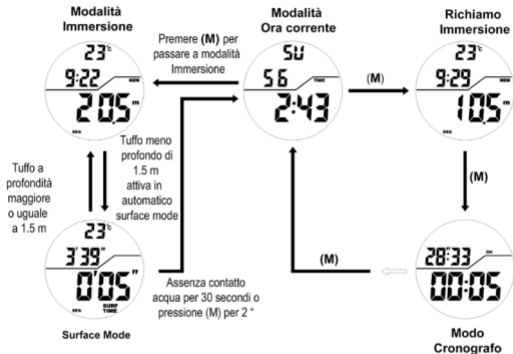
### Pulsante giù/reset [D]

- Per mostrare l'allarme giornaliero.
- Per modificare il valore o diminuire il valore impostato durante la modalità Impostazioni.
- Per cancellare il valore del Cronografo.
- Per selezionare la registrazione nella modalità Richiamo immersione.

### Pulsante EL [EL]

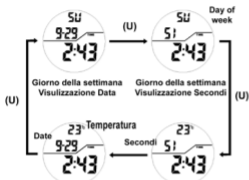
- Tenere premuto il pulsante [EL] per 2 secondi per impostare la retroilluminazione automatica su ON o OFF.
  - Per accendere la retroilluminazione per circa 3 secondi.
- Retroilluminazione automatica**
- Se è impostata la Retroilluminazione autom. essa si accende per 3 secondi quando si preme un tasto

### 3.0 Modalità di funzionamento principali





## 4.0 Modalità Ora attuale – Sottofunzioni e allarme giornaliero



Sotto funzioni di ora attuale



### Visualizzazione delle sottofunzioni dell'Ora attuale

• Premendo il pulsante [U] le sottofunzioni della 1a e 3a riga della modalità Ora attuale cambiano in base al diagramma posto a lato:

- La 1a riga mostrerà il giorno della settimana o la temperatura attuale.
- La 2a riga mostrerà l'ora attuale.
- La 3a riga mostrerà i secondi o la data.

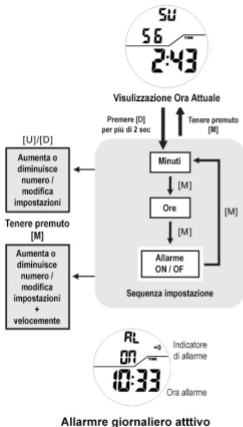
### Visualizzazione dell'allarme giornaliero

• Premendo il pulsante [D] viene mostrata l'ora dell'allarme finché non si rilascia il pulsante.

**NOTA:** Se si tiene premuto [D] per oltre 2 secondi si entra nella modalità d'impostazione dell'allarme. Per ulteriori dettagli sull'impostazione dell'allarme consultare il capitolo 4.2.



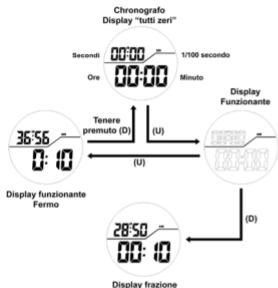
## 4.2 Modalità Ora attuale-Impostazione dell'Allarme giornaliero



### Come impostare l'allarme giornaliero

- Per selezionare il display d'impostazione dell'allarme giornaliero tenere premuto il pulsante [D] per 2 secondi nella modalità Ora attuale finché la cifra dei minuti non inizi a lampeggiare.
- Nel display d'impostazione premere il pulsante [M] per spostarsi secondo il diagramma posto a lato e scegliere le diverse impostazioni.
- Mentre i minuti o le ore lampeggiano premere il pulsante [U] o [D] per aumentare o diminuire il numero (tenere premuto il pulsante per aumentare la velocità di modifica).
- Mentre lampeggia "ON" o "OFF" premere il pulsante [U] o [D] per attivare/disattivare l'allarme giornaliero.
- Completata l'impostazione, tenere premuto il pulsante [M] per 2 secondi per uscire dal display d'impostazione. Se NON viene premuto alcun tasto per 1 minuto l'orologio abbandonerà automaticamente il display d'impostazione.
- Quando l'allarme giornaliero è impostato compare il relativo indicatore "●●".

## 5.0 Modalità Cronografo – Utilizzo del cronografo



### Modalità Cronografo

- L'orologio comprende la funzione di cronografo, la quale misura il tempo trascorso e la frazione di tempo in corso.
- Capacità di misurazione del cronografo
- Risoluzione di misurazione: 1/100 secondo,
- Intervallo di misurazione: 99 ore, 59 minuti e 59,99 secondi

### Come utilizzare il cronografo

- Una volta selezionato il display del cronografo premere il pulsante [U] per far partire il cronografo. Premere di nuovo [U] per fermare il conteggio.
- Quando il cronografo è in funzione premere il pulsante [D] per bloccare il conteggio e rilevare la frazione di tempo.

**NOTA** : Quando si preme il pulsante [D] il cronografo è ancora in funzione.

- Premere di nuovo il pulsante [D] per riprendere il funzionamento.
- Una volta arrestato il cronografo tenere premuto il pulsante [D] per azzerare completamente il conteggio.

## 6.0 Modalità Immersione - Precauzioni



### Precauzione per la modalità Immersione

- Se attorno al sensore dell'acqua aumenta l'umidità la modalità Immersione potrebbe attivarsi involontariamente. Per evitare che ciò accada asciugare il sensore con un panno asciutto se è bagnato.
- Se attorno al sensore dell'acqua aumenta lo sporco ciò potrebbe impedire all'orologio di passare automaticamente alla modalità Immersione quando ci si immerge. Per evitare che ciò accada asciugare il sensore con un panno asciutto prima di immergersi.

### Modalità Immersione

- La modalità Immersione si attiva automaticamente quando ci si immerge e si raggiunge la profondità di circa 1,5 m (4,92 ft).
- Quando si riemerge e si raggiunge il livello di circa 1,5m(4,92 ft), l'orologio passa automaticamente alla modalità normale.
- Quando compare la modalità Immersione vengono visualizzate le seguenti informazioni:
  - 1) la profondità attuale dell'acqua,
  - 2) la temperatura attuale dell'acqua,
  - 3) l'indicatore dello stato d'immersione e
  - 4) il tempo d'immersione trascorso.
  - 5) Visualizzazione dell'ora attuale (optional)

**NOTA:** L'ora attuale viene visualizzata soltanto se nel display d'impostazione è impostato "Visualizzazione ora attuale in modalità Immersione". Per ulteriori dettagli consultare il capitolo 8.3.

## 6.1 Modalità Immersione - Indicatore stato immersione e Luogo immersione



Indicatore immersione ON



Indicatore emersione ON



Indicatore MARE On



Indicatore LAGO ON

### Indicatore dello stato d'immersione

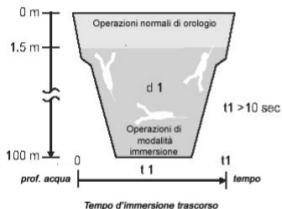
• L'orologio comprende 2 indicatori di stato: Immersione ed Emersione. Essi lampeggiano sul display nelle modalità seguenti:

1. **Indicatore d'immersione:** Se ci si immerge allontanandosi dalla superficie a una velocità maggiore o uguale a 10 m/min, l'indicatore appare e lampeggia.
2. **Indicatore d'emersione:** Se si riemerge in superficie a una velocità maggiore o uguale a 6m/min, l'indicatore appare e lampeggia

### Immersione in mare e nel lago

- L'orologio funziona nell'acqua del mare o del lago. Impostare "SEA" per l'immersione in mare o "LAKE" per quella nel lago.
- Per ulteriori dettagli su come impostare il luogo d'immersione consultare il capitolo 8.3.

## 6.2 Modalità Immersione - Registrazione singola immersione e successive



### Registrazioni d'immersione

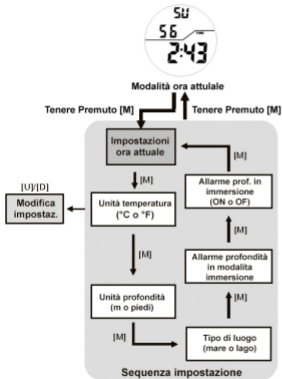
• Ogni qualvolta ci si immerge per oltre 10 secondi (a una profondità di almeno 1,5 m) nell'orologio vengono registrate le seguenti informazioni:

1. Il tempo d'immersione trascorso.
2. La profondità massima raggiunta con l'orologio.
3. La temperatura minima dell'acqua durante l'immersione.
4. L'ora e la data d'inizio dell'immersione
5. Le informazioni sul luogo d'immersione

• E' possibile effettuare fino a 100 registrazioni che possono essere richiamate successivamente.

**NOTA:** Per ulteriori dettagli su come richiamare le registrazioni d'immersione consultare il capitolo 9.0.

## 6.3 Modalità Immersione – Impostazioni della modalità Immersione



### Come impostare la modalità Immersione

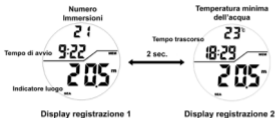
- Consultare il capitolo 4.1 per apprendere come accedere al display d'impostazione.
- Nel display d'impostazione premere il pulsante [M] per superare le impostazioni dell'ora attuale finché non lampeggia "°C" o "°F".
  - Mentre una delle impostazioni lampeggia (selezionata) premere il pulsante [U] o [D] per modificare l'impostazione.
  - Quando è attiva la "Visualizzazione ora attuale in modalità immersione" l'orologio mostra l'ora attuale per 1 secondo ogni 4 secondi durante l'immersione.
- Completata l'impostazione, tenere premuto il pulsante [M] per 2 secondi per uscire dal display d'impostazione. Se NON viene premuto alcun tasto per 1 minuto l'orologio abbandonerà automaticamente il display d'impostazione.

### Come impostare la modalità Immersione

- L'allarme profondità di questo orologio ricorda all'utente quando raggiunge la profondità preimpostata. Se l'allarme è attivo e la profondità è oltre il valore impostato, l'icona MAX lampeggia per mostrarlo e sarà emesso un segnale acustico di pericolo per 30 secondi.
  - Dopo aver impostato il luogo dell'immersione, la profondità di default "30" lampeggia, premere i pulsanti [U] o [D] per modificare il valore e il tasto [M] per confermare. Premere i tasti [U] o [D] per attivare (ON) o distivare (OFF) questa funzione e il tasto [M] per confermare.
  - Quando le impostazioni sono completate, premere il tasto [M] per 2 secondi per uscire dal display. Se non viene premuto alcun tasto per 1 minuto l'orologio abbandonerà automaticamente il display d'impostazione.



## 7.0 Modalità Richiamo immersione – Richiamare le registrazioni d’immersione



**NOTA:** Premere [D] per spostarsi nella direzione opposta.

### Modalità Richiamo registrazioni d’immersione

- Per selezionare la modalità di richiamo delle registrazioni d’immersione premere il pulsante [M] nella modalità Ora attuale.

- E’ possibile effettuare fino a 100 registrazioni che possono essere visualizzate premendo il pulsante [U] o [D].

### Visualizzazione delle registrazioni d’immersione

- Nella modalità Richiamo l’orologio mostrerà le seguenti informazioni alternativamete:

#### **Visualizzazione 1:**

- 1) Numero di registrazioni
- 2) Ora di inizio
- 3) Data di inizio
- 4) Indicatore del luogo d’immersione

#### **Visualizzazione 2:**

- 5) Temperatura minima dell’acqua
- 6) Profondità massima d’immersione
- 7) Il tempo d’immersione trascorso

### Come cancellare le registrazioni

- Tenere premuto il pulsante [M] per 2 secondi per selezionare la cancellazione della registrazione CORRENTE. Premere [U] o [D] per selezionare YES o NO e tenere premuto [M] per confermare.

- Tenere premuto il pulsante [M] per 4 secondi per selezionare la cancellazione della registrazione PRECEDENTE. Premere [U] o [D] per selezionare YES o NO e tenere premuto [M] per confermare.

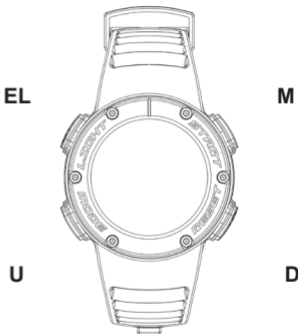
- Tenere premuto il pulsante [M] per 6 secondi per selezionare la cancellazione di TUTTE le registrazioni. Premere [U] o [D] per selezionare YES o NO e tenere premuto [M] per confermare.

## 7.1 SEGNALAZIONE ERRORI A SEGUITO DI CANCELLAZIONE REGISTRAZIONI

Nella modalità cancellazione di registrazioni, è possibile che, a seguito di una **CANCELLAZIONE DI REGISTRAZIONE PRECEDENTE**, lo STARK dia una segnalazione di errore. Si consiglia quindi di evitare questa operazione. Nel caso in cui questa operazione venga comunque effettuata, e vi sia effettivamente una segnalazione di errore, si suggerisce di procedere all'operazione di **RESET** descritta al punto 9.2.

### 7.2 RESET

La funzione **RESET** permette di azzerare qualsiasi segnalazione di errore o problemi legati al funzionamento del software dello STARK. Per eseguire tale operazione, entrare nella modalità "ORA ATTUALE", premere [M] per accedere all'impostazione dell'ora ( i secondi lampeggiano); quindi premere [U] e [D] contemporaneamente per circa 5 secondi, inizialmente apparirà una linea piena accompagnata da "bip" sonoro, in seguito la scritta "RTS N". Premere i pulsanti [U] o [D] e sul display comparirà la scritta "RTS Y", a questo punto premere [M] per confermare il reset. Sul display comparirà ancora un segmento intero e tutta la memoria interna sarà resettata completamente compreso il tempo. Da questo momento in poi potrete riprendere ad utilizzare l'orologio con tutte le sue funzionalità ripristinate.



## 8.0 Specifiche

### Modalità Ora attuale

- Visualizz. di ore, minuti, secondi
- Visualizz. di mese, data, giorno
- Calendario dal 2000 al 2099
- Formato 12/24 ore
- Visualizz. mese/giorno o giorno/mese
- Campanello orario
- Allarme giornaliero
- Visualizz. temperatura

### Modalità Cronografo

- Risoluzione: 1/100 secondo
- Intervallo: 99 ore, 59 minuti, 59,99 secondi
- Funzione frazione di tempo

### Modalità Timer per conto alla rovescia

- Risoluzione: 1 secondo
- Intervallo: 99 ore, 59 minuti, 59 secondi
- Suona ogni minuto per gli ultimi 10 minuti
- Suona ogni 10 secondi per l'ultimo minuto
- Suona ogni secondo per gli ultimi 5 secondi
- Suona per 30 sec. quando si raggiunge lo zero

### Modalità Immersione

- Selezionabile il luogo mare o lago
- Attivazione/disattivazione automatica della modalità Immersione al raggiungimento della prof. di 1,5 m.
- Visualizz. durata di immersione attuale, profondità e temperatura dell'acqua.
- Unità di misura: Selezionabile metri o piedi.
- Risoluzione di profondità: 0.1m / 0.1 ft
- Profondità massima: 100 m / 328 ft
- Allarme se velocità di emersione > 6 m/minuto
- Memoria autom. di immersione

### Visualizzazione della temperatura

- Unità: selezionabile °C/°F
- Risoluzione : 1°C / 1°F
- Intervallo: da -10°C a +60°C/da 14°F a 140°F

### Modalità Richiamo immersione

- Registrazione e richiamo di 100 registrazioni max. Ciascuna registrazione contiene:  
Ora e data di inizio  
Durata di immersione  
Profondità max. d'immersione  
Temperatura min. di acqua  
Indicazione del luogo d'immersione
- Funzione di cancellazione di registrazione corrente/precedente/tutte

## 9.0 Manutenzione

- Non esporre troppo a lungo l'orologio a condizioni estreme ed evitare sollecitazioni eccessive o urti violenti.
- Di tanto in tanto pulire l'orologio, soprattutto il sensore per l'acqua posto sul retro, con un panno morbido.
- Non esporre mai l'orologio ad agenti chimici aggressivi quali benzina e alcol, poiché danneggerebbero l'orologio.
- Dopo l'utilizzo sciacquare sempre l'orologio con acqua dolce e riporlo in un luogo asciutto.

• Il cambio batteria del computer STARK deve essere effettuato esclusivamente presso il rivenditore autorizzato C4 SRL dove è stato acquistato il computer o direttamente presso C4 SRL. Il cambio batteria effettuato da personale non autorizzato fa immediatamente decadere qualsiasi garanzia sul prodotto

## 1.0 Introduction

Lisez entièrement le manuel d'instruction, en vous assurant de comprendre complètement l'emploi et les limites de cet appareil. Une utilisation inappropriée pourrait causer de graves blessures ou la mort.

### IAVERTISSEMENT !

**ATTENTION!** C4 SRL recommande l'obtention d'une formation certifiée appropriée avant de tenter la plongée en apnée et la chasse sous marine. Vous êtes l'unique responsable de votre propre sécurité.

**ATTENTION !** L'ordinateur est un appareil supplémentaire pour des plongeurs libres ayant reçu une formation appropriée. Les informations fournies par cette montre sont données **UNIQUEMENT A TITRE DE REFERENCE** et ne pourront jamais être utilisées comme source d'informations principale pour organiser et/ou exécuter une plongée.

**ATTENTION !** L'ordinateur, et les informations qu'il fournit, ne pourront en aucun cas être considérés comme un substitut d'une formation ou d'un entraînement certifiés à la plongée libre. Une formation insuffisante ou inappropriée pourrait causer de graves blessures ou la mort.

**ATTENTION!** L'ordinateur est uniquement destiné à fournir des informations secondaires relatives aux activités de plongée libre. Il ne devrait jamais être utilisé pour la plongée sous-marine avec bouteilles, ou toute autre activité inhérente à la plongée commerciale ou professionnelle.

**ATTENTION !** Toujours utiliser des appareils auxiliaires, tels qu'une jauge de profondeur, un chronomètre ou une montre.

Si vous avez des questions concernant ce manuel, les avertissement ci-dessus ou l'ordinateur de plongée libre STRAK n'hésitez pas à contacter votre revendeur C4 SRL avant l'utilisation de cet ordinateur dans l'eau ou hors de l'eau.

## 2.0 Les boutons et leur fonctions



### Bouton Mode [M]

- Pour effectuer une sélection parmi les modes Heure Actuelle, mode Plongée, et le Chronomètre.
- Appuyez pour entrer dans le Mode Paramétrage (Setting).

**REMARQUE :** Pour activer la fonction DIVE et enregistrer les plongées, l'utilisateur final doit appuyer sur le bouton MODE pour passer en mode DIVE. Si cette opération n'est pas effectuée, la montre n'enregistrera aucune plongée.

### Bouton Up/Start/Stop [U]

- Pour changer la valeur paramétrée ou augmenter la valeur paramétrée pendant le mode paramétrage.
- Pour activer la fonction 'start' ou 'stop' du Mode Chronomètre.
- Pour changer l'affichage de la sous-fonction du Mode Heure Actuelle.
- Pour sélectionner l'enregistrement de plongée en Mode Rappel Plongée.

### Bouton Down/Reset [D]

- Pour afficher l'Alarme Quotidienne.
- Pour changer la valeur paramétrée ou diminuer la valeur paramétrée durant l'affichage de paramétrage.
- Pour effacer la valeur du Chronomètre.
- Pour sélectionner l'enregistrement de plongée en Mode Rappel Plongée.

### Bouton EL [EL]

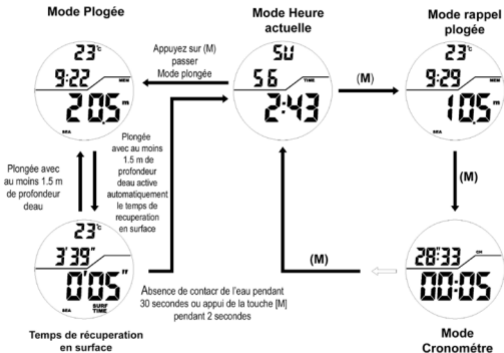
- Appuyez sur le bouton [EL] pendant 2 secondes pour régler la rétro-illumination sur ON ou OFF.
- Pour activer la rétro-illumination EL durant environ 3 secondes.

### Rétro-illumination automatique

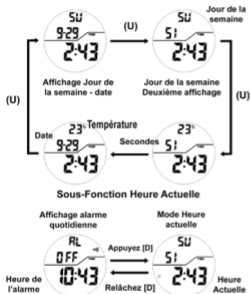
- Lorsque la rétro-illumination automatique est paramétrée sur ON, la rétro-illumination EL s'activera automatiquement pendant 3 secondes si l'on effleure une touche.

**NOTE:** Les principales opérations des touches sont résumées dans les paragraphes ci-dessus, toutefois veuillez lire les chapitres suivants pour les opérations détaillées.

### 3.0 Principaux Modes fonctionnels



## 4.0 Mode Heure Actuelle – Affichage sous-fonction et Alarme quotidienne



### Affichage Sous-Fonction Heure Actuelle

• Appuyez sur le bouton [U] pour changer l'affichage de la sous-fonction sur les 1er et 3ème rangs du Mode Heure Actuelle, selon le diagramme ci-après :

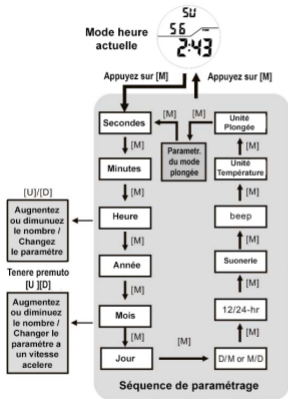
- Le 1er rang de l'affichage montrera le jour de la semaine ou la température actuelle.
- Le 2ème rang sera l'heure actuelle
- Le 3ème rang affichera les secondes ou la date.

### Affichage Alarme quotidienne

• Si vous appuyez sur le bouton [D], l'heure de l'alarme s'affichera jusqu'à ce que le bouton [D] soit relâché.

**NOTE:** Si l'on appuie de façon continue sur [D] pendant plus de 2 secondes, on entre dans l'affichage de paramétrage de l'heure de l'alarme. Veuillez consulter le Chapitre 4.2 pour obtenir plus de détails sur le paramétrage de l'heure de l'alarme.

## 4.1 Mode Heure Actuelle – Affichage de paramétrage

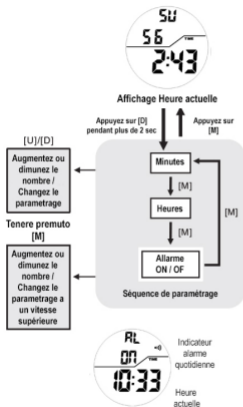


### Comment paramétrer la Montre

- Pour sélectionner l'affichage de paramétrage, appuyez sur le bouton [M] pendant 2 secondes dans le mode Heure actuelle, et les chiffres des secondes commenceront à clignoter.
- Dans l'affichage de paramétrage, appuyez sur le bouton [M] pour déplacer le clignotement en suivant le diagramme ci-après afin de sélectionner les différents paramètres.
- Lorsque l'un des paramètres (à l'exception des secondes) clignote, appuyez sur le bouton [U] ou [D] pour augmenter ou diminuer le nombre/changer le paramètre (appuyez de façon continue sur le bouton pour le changer à une vitesse supérieure).
- Lorsque les chiffres des secondes commencent à clignoter, appuyez sur le bouton [U] ou [D] pour remettre à zéro.
- Lorsque le "bip" (key tone) est paramétré sur ON, vous entendrez un bip lorsque vous pressez une touche.
- Si la "sonnerie"(Hourly Chime)est paramétrée sur ON ( ), la Montre bipera toutes les heures.
- Lorsque le paramétrage est terminé, appuyez sur le bouton [M] pendant 2 secondes pour sortir de l'affichage de paramétrage. Si on n'effleure AUCUNE touche pendant une minute, la montre sortira également automatiquement de l'affichage.

**NOTE:** Veuillez vérifier le Chapitre 6.3 pour plus de détails concernant les paramétrages du mode plongée.

## 4.2 Mode Heure Actuelle – Paramétrer l'Alarme quotidienne



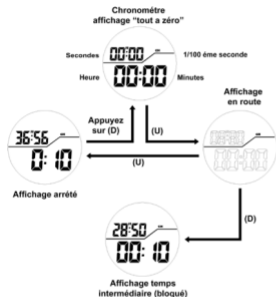
L'alarme quotidienne est activée

### Comment paramétrer l'Alarme quotidienne

- Pour sélectionner l'affichage de paramétrage de l'alarme quotidienne, appuyez de façon continue sur le bouton [D] pendant 2 secondes dans le Mode Heure Actuelle jusqu'à ce que les chiffres des "Minutes" commencent à clignoter.
- Dans l'affichage de paramétrage, appuyez sur le bouton [M] pour dépasser le clignotement selon le diagramme ci-après afin de sélectionner les différents paramètres.
- Lorsque "minute" ou "hour" clignote, appuyez sur le bouton [U] ou [D] pour augmenter ou diminuer le nombre (appuyez de façon continue sur le bouton pour changer le nombre à une vitesse supérieure).
- Lorsque "ON" ou "OFF" clignote, appuyez sur le bouton [U] ou [D] pour activer/désactiver l'alarme quotidienne.
- Lorsque le paramétrage est complet, appuyez sur le bouton [M] pendant 2 secondes pour sortir de l'affichage de paramétrage. Si on n'effleure AUCUNE touche pendant 1 minute, la montre sortira également automatiquement de l'affichage.
- Lorsque l'alarme quotidienne est activée, l'indicateur de l'alarme quotidienne' apparaîtra.



## 5.0 Mode Chronomètre - Utilisation du Chronomètre



### Mode Chronomètre

- Cette montre comprend une fonction chronomètre qui mesure le temps écoulé et le temps intermédiaire actuel.
- Capacité de mesure du chronomètre :
  - Résolution de mesure : 1/100ème seconde,
  - Amplitude de mesure : 99 heures, 59 minutes et 59,99 secondes.

### Comment utiliser le chronomètre

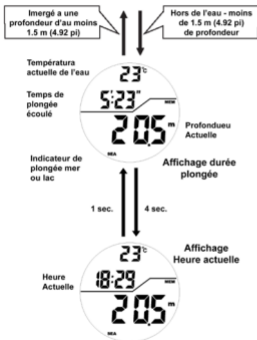
- Lorsque l'affichage Chronographe (Chronomètre) est sélectionné, appuyez sur le bouton [U] pour démarrer le chronomètre. Appuyez de nouveau sur [U] pour l'arrêter.
- Si vous appuyez sur le bouton [D] lorsque le chronomètre est en route, cela bloquera l'affichage du compteur pour vous permettre de prendre un temps intermédiaire.

**NOTE :** Lorsque l'on appuie sur le bouton [D], le chronomètre est encore en route.

- Appuyez de nouveau sur le bouton [D] pour faire repartir l'affichage du compteur.
- Lorsque le chronomètre est arrêté, le fait d'appuyer de façon continue sur le bouton [D] remettra le compteur à zéro.

## 6.0 Mode Plongée – Précautions et Mode Plongée

### Tous les modes



### Précautions Mode Plongée

- Si de l'humidité s'accumule autour du capteur d'eau, le mode Plongée risque de s'activer accidentellement. Pour éviter ce problème, séchez le capteur d'eau avec un chiffon doux lorsqu'il est mouillé.
- Si la saleté s'accumule autour du capteur d'eau, cela peut empêcher la montre de passer automatiquement en Mode Plongée lorsque vous plongez. Pour éviter ce problème, nettoyez le capteur d'eau avec un chiffon doux avant le début d'une plongée.

### Mode Plongée

- Le Mode Plongée s'activera automatiquement si l'utilisateur s'immerge et le niveau de l'eau atteint ou dépasse environ 1,5m (4,92 pi).
- Lorsque l'utilisateur émerge et le niveau de l'eau redevient approximativement égal ou inférieur à 1,5 m (4,92 pi), le Mode Normal reprend automatiquement.
- Lorsque le Mode Plongée apparaît, les informations suivantes seront affichées :

- 1) Profondeur de l'eau actuelle
- 2) Température de l'eau actuelle
- 3) Indicateur du Statut de Plongée, et
- 4) Temps de Plongée Écoulé.
- 5) Affichage Heure Actuelle (Option)

**NOTE :** L'Affichage de l'Heure Actuelle apparaîtra uniquement si "Current Time Display in Dive Mode" (Affichage Heure Actuelle en Mode Plongée) est paramétré sur ON dans l'écran "Setting". Veuillez consulter le chapitre 8.3 pour plus de détails

## 6.1 Mode Plongée – Indicateur Statut de Plongée et Sélection Site de Plongée



Indicateur Immersion ON



Indicateur Emergence ON



Indicateur Mer On



Indicateur Lac ON

### Indicateur Statut de Plongée

- Cette montre comprend 2 Indicateurs de Statuts de Plongée : Submerge (Immersion) et Emerge (Emergence). Ils clignoteront sur l'écran de la manière suivante :

**1. Indicateur d'Immersion** Si l'utilisateur s'immerge à une vitesse égale ou supérieure à 10m/min, cet indicateur apparaîtra et clignotera.

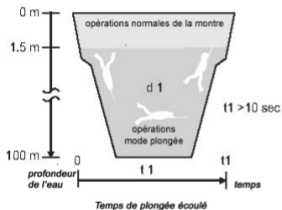
**2. Indicateur d'Emergence** Si l'utilisateur émerge à une vitesse égale ou supérieure à 6 m/min, cet indicateur apparaîtra et clignotera.

### Plongée en mer ou dans un lac

- Cette montre fonctionne aussi bien dans de l'eau de mer que de l'eau douce. Paramétrez "**SEA**" pour une plongée en mer ou paramétrez "**LAKE**" pour une plongée dans un lac.

- Veuillez consulter le chapitre 8.3 pour plus de détails sur la façon de paramétrer le site de plongée.

## 6.2 Dive Mode Plongée – Enregistrement de la Plongée pour une plongée unique et des plongées successives



### Enregistrements de plongées

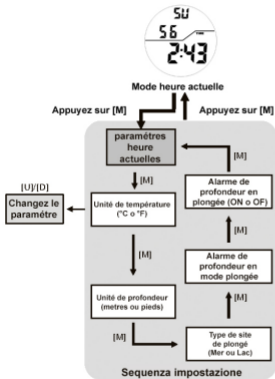
• Chaque fois que l'utilisateur commence une plongée qui dure plus de 10 secondes (avec au moins 1,5 m ou plus de profondeur), les informations suivantes seront stockées comme enregistrement dans la montre :

1. Temps de plongée écoulé.
2. Profondeur maximum atteinte par la montre,
3. Température minimum de l'eau pendant la plongée
4. Heure de début et date de la plongée
5. Informations sur le site de plongée

• L'utilisateur peut stocker jusqu'à 100 enregistrements de plongée et rappeler ces enregistrements à une date ultérieure.

**NOTE:** Consultez le chapitre 9.0 pour plus de détails sur le rappel de l'enregistrement de la plongée.

## 6.3 Mode Plongée – Paramètres du Mode Plongée



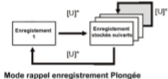
### Comment paramétrer le Mode Plongée

- Consultez le Chapitre 4.1 pour savoir comment vous rendre sur l’affichage “Setting”.
- Dans l’affichage “setting”, appuyez sur le bouton [M] pour dépasser le paramétrage de l’heure actuelle jusqu’à ce que °C ou °F ne clignote.
- Lorsque l’un des paramètres clignote (il est sélectionné), appuyez sur le bouton [U] ou [D] pour changer le paramètre.
- Si “Current Time Display in Dive Mode” est paramétré sur ON, la montre affichera l’heure actuelle pendant 1 seconde toutes les 4 secondes pendant la plongée.
- Lorsque le paramétrage est terminé, appuyez sur le bouton [M] pendant 2 secondes pour sortir de l’affichage « setting ». Si vous n’appuyez sur AUCUNE touche pendant 1 minute, la montre sortira automatiquement de l’affichage du paramétrage.

### Comment paramétrer l’Alarme Profondeur

- L’alarme profondeur de cette montre rappelle à l’utilisateur lorsqu’il atteint la profondeur prédéfinie. Si l’alarme est activée et la profondeur va au-delà de la valeur définie, l’icône MAX clignote pour la montre et un signal acoustique de danger sera émis pendant 30 secondes.
- Après avoir paramétré le site de plongée, la profondeur de défaut 30 clignote, appuyer sur les boutons [U] ou [D] pour modifier la valeur et la touche [M] pour confirmer. Appuyer sur les touches [U] ou [D] pour activer (ON) ou désactiver (OFF) cette fonction et la touche [M] pour confirmer.
- Quand les paramètres sont terminés, appuyer sur la touche [M] pendant 2 secondes pour sortir de l’affichage. Si aucune touche n’est enfoncée pendant 1 minute, la montre abandonnera automatiquement l’affichage de paramétrage.

## 7.0 Mode Rappel Plongée – Rappeler les enregistrements de plongée



NOTE: Appuyez sur [D] pour vous déplacer dans la direction inverse.

### Mode de Rappel des Enregistrements de Plongée (Dive Record Recall Mode)

- Pour sélectionner le Mode Rappel des Enregistrements de Plongée, appuyez sur le bouton [M] dans le Mode Heure Actuelle.
- L'utilisateur peut stocker jusqu'à 100 enregistrements de plongée et il peut choisir d'afficher ces enregistrements en appuyant sur les boutons [U] ou [D].
- Affichage Enregistrement Plongée

### En Mode Rappel la montre affichera alternativement les informations suivantes :

#### Affichage 1 :

- 1) Nombre d'enregistrements
- 2) Heure de début
- 3) Date de début
- 4) Indicateur Site de Plongée

#### Affichage 2 :

- 5) Température de l'eau minimum
- 6) Profondeur de plongée maximum
- 7) Temps de plongée écoulé.

### Comment réinitialiser les enregistrements

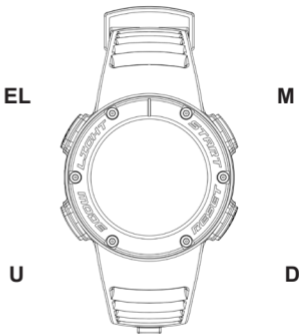
- Appuyez de façon continue sur le bouton [M] pendant 2 secondes pour effacer l'enregistrement ACTUEL. Appuyez sur [U] ou [D] pour sélectionner YES ou NO et appuyez de façon continue sur [M] pour confirmer.
- Appuyez de façon continue sur le bouton [M] pendant 4 secondes pour sélectionner l'effacement de l'enregistrement **PRECEDENT**. Appuyez sur [U] ou [D] pour sélectionner YES ou NO et appuyez sur [M] pour confirmer.
- Appuyez sur le bouton [M] pendant 6 secondes pour sélectionner l'effacement de tous les enregistrements (**ALL**). Appuyez sur [U] ou [D] pour sélectionner YES ou NO et appuyez sur [M] pour confirmer.

## 7.1 SIGNALEMENT D'ERREURS SUITE A L'EFFACEMENT D'ENREGISTREMENTS

En modalit  effacement d'enregistrements, il est possible que, suite à un **EFFACEMENT D'ENREGISTREMENT PRÉCÉDENT**, le STARK donne un signalement d'erreur. Il est donc conseillé d'éviter cette opération. Si cette opération est tout de même effectuée, et s'il y a effectivement un signalement d'erreur, procéder à l'opération de **RESET** décrite au point 9.2

### 7.2 RESET

La fonction **RESET** permet de mettre à zéro tout signalement d'erreur ou problème lié au fonctionnement du logiciel du STARK. Pour réaliser cette opération, entrer dans la modalit  « HEURE ACTUELLE », appuyer sur [M] pour accéder à la configuration de l'heure (les secondes clignotent). Puis appuyer en même temps sur [U] et [D] pendant environ 5 secondes : une ligne pleine accompagnée d'un « bip » sonore apparaîtra, ensuite l'inscription « RTS N ». Appuyer sur les boutons [U] ou [D] et l'écran affiche l'inscription « RTS Y », appuyer alors sur [M] pour confirmer le reset. Sur l'écran apparaîtra encore un segment entier et toute la mémoire interne sera entièrement réinitialisée, y compris le temps. A partir de ce moment-là, vous pourrez reprendre et utiliser la montre avec toutes ses fonctionnalités restaurées.



## 8.0 Caractéristiques

### Mode Heure Actuelle

- Affichage Heures, Minutes, Secondes
- Affichage Mois, Date, Jour de la semaine
- Calendrier Automatique allant de 2000 à 2099
- format de l'heure 12/24
- Affichage Mois/Date ou Date/Mois
- Sonnerie des heures
- Alarme journalière
- Affichage température

### Mode Chronomètre

- Résolution : 1/100ème seconde
- Capacité : 99 heures, 59 minutes, 59,99 secondes
- Fonction temps intermédiaire

### Mode Compte à Rebours

- Résolution : 1 seconde
- Capacité : 99 heures, 59 minutes, 59 secondes
- Emet un bip toutes les minutes pendant les dix dernières minutes
- Emet un bip toutes les 10 secondes pendant la dernière minute
- Emet un bip toutes les secondes pendant les 5 dernières secondes
- Emet un bip pendant 30 secondes lorsque le compte à rebours arrive à zéro

### Mode Plongée

- Site de plongée en mer ou lac sélectionnable
- Mode plongée automatiquement activé / désactivé lorsque l'utilisateur s'immerge ou émerge à 1,5 m de profondeur d'eau.
- Affichage de la durée de la plongée actuelle, de la profondeur et température de l'eau
- Unité de profondeur : mètres ou pieds sélectionnables
- Résolution profondeur 0.1m / 0.1 pied
- Profondeur maximum : 100m / 328 pied
- Alarme de plongée si l'on émerge plus vite que 6m/minute

- Mémoire de plongée automatique

### Affichage Température

- Unité : °C / °F sélectionnable
- Résolution : 1°C / 1°F
- Capacité de mesure : -10°C à +60°C / 14°F à 140°F

### Mode Rappel Plongée

- Enregistrement et rappel de 100 plongées maximum Chaque enregistrement de plongée contient :  
Heure et date de début  
Durée de la plongée  
Profondeur maximum de la plongée  
Température de l'eau minimum  
Indication site de plongée
- Fonction effacement enregistrement actuel/ précédent/tous les enregistrements.

## 9.0 Entretien

- Evitez d'exposer la montre à des conditions extrêmes pendant une durée déraisonnable et éviter les chocs ou les impacts sévères sur la montre.
- Nettoyez occasionnellement la montre avec un chiffon doux, en particulier le capteur d'eau à l'arrière de la montre.
- N'exposez jamais la montre à des produits chimiques puissants comme l'essence et l'alcool, car ils endommageraient votre montre.
- Rincer toujours la montre à l'eau douce après utilisation et rangez la dans un endroit sec. dolce e riporlo in un luogo asciutto.

• Le changement de la batterie de l'ordinateur STARK doit être réalisé uniquement chez le revendeur autorisé C4 SRL où l'ordinateur a été acheté ou bien directement auprès de C4 SRL. Tout changement de batterie effectué par du personnel non autorisé rend immédiatement toute garantie sur le produit caduc.



## 1.0 Introducción

Lea todo el manual de instrucciones, asegúrese de comprender completamente el uso y las limitaciones de este instrumento. El uso indebido puede causar lesiones graves o la muerte.

### ¡ADVERTENCIAS IMPORTANTES!

¡ADVERTENCIA! C4 SRL le recomienda recibir instrucción adecuada por parte de personal autorizado antes de intentar realizar buceo de apnea y pesca con arpón. Usted es el único responsable de su propia seguridad.

¡ADVERTENCIA! Este ordenador es un dispositivo adicional para buceadores amateurs debidamente capacitados. La información proporcionada con este reloj es ÚNICAMENTE PARA REFERENCIA y nunca debe utilizarse como fuente principal de información para planificar o practicar buceo deportivo.

¡ADVERTENCIA! Este ordenador y la información que se proporciona, no debe considerarse, en ningún caso, como sustitución de la instrucción o capacitación certificada para la práctica de buceo libre. La capacitación insuficiente o inapropiada puede causar lesiones graves o la muerte.

¡ADVERTENCIA! La finalidad de este ordenador es únicamente proporcionar información secundaria para la actividad de buceo libre. Nunca debe utilizarse para buceo con botella ni otra actividad relacionada con el buceo comercial o profesional.

¡ADVERTENCIA! Siempre utilice instrumentos de respaldo como un indicador de profundidad, temporizador o reloj.

Si tiene preguntas sobre este manual, las advertencias anteriores o el ordenador para buceo libre STARK, póngase en contacto con su distribuidor de C4 SRL antes de intentar utilizar este ordenador dentro o fuera del agua.

## 2.0 Botones y funciones



### Botón de modo [M]

• Seleccionar el modo de hora actual, modo de buceo, cronómetro.

• Mantenga pulsado para ingresar al modo de ajuste

**NOTA:** Para activar la función DIVE y registrar la inmersión final, debe presionar el botón MODE para ingresar al modo DIVE, al no realizar estas operaciones el reloj no registra una inmersión.

### Botón arriba/comenzar/detener [U]

• Cambiar el valor de ajuste o aumentar el valor establecido en el modo de ajuste.

• Activa la función 'start' (comenzar) o 'stop' (detener) durante el modo cronómetro.

• Cambiar la visualización de la función secundaria del modo hora actual.

### Seleccionar el modo registro de buceo

• Botón bajar/reiniciar [D] • Mostrar la alarma diaria.

• Cambiar el valor de ajuste o disminuir el valor establecido en la pantalla de ajustes.

• Borrar el valor del cronómetro. • Seleccionar el modo registro de buceo.

### Botón retroiluminación automática [EL]

• Mantenga pulsado el botón [EL] durante 2 segundos para conmutar la retroiluminación automática entre ON (activada) y OFF (desactivada).

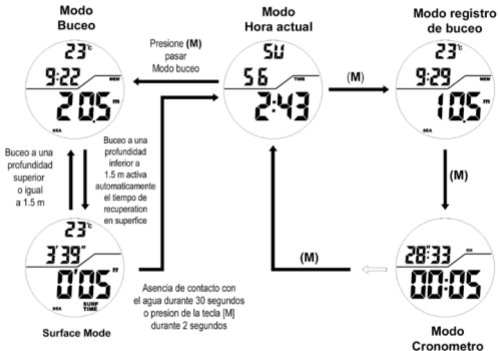
• Encender la retroiluminación [EL] por 3 segundos aproximadamente.

### Retroiluminación automática

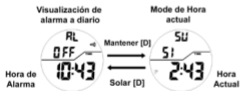
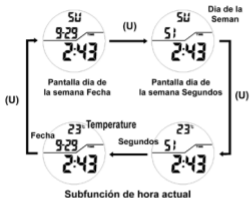
• Si la función de retroiluminación automática está activada, se enciende automáticamente durante 3 segundos cuando se pulsa cualquier botón.

**NOTA:** En los párrafos anteriores se resumen las funciones principales de los botones, sin embargo, es preciso leer los capítulos siguientes para obtener más detalles.

### 3.0 Principales modos de funcionamiento



## 4.0 Modo hora actual: función secundaria



### Pantalla de la función secundaria de hora actual

• Pulse el botón [U] para visualizar la función secundaria en la 1.a y 3.a fila en el modo de hora actual según el diagrama adyacente:

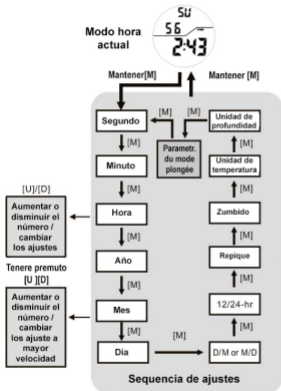
- La 1.a fila de la pantalla se muestra el día de la semana o la temperatura actual.
- En la 2.a fila se visualizará la hora actual.
- En la 3.a se verán los segundos o la fecha.

### Visualización de alarma diaria

• Si se pulsa el botón [D] se visualiza la hora de la alarma hasta que se suelta el botón.

**NOTA:** Si se presiona [D] y se mantiene por más de 2 segundos, se ingresa a la pantalla de ajuste de la hora de la alarma. Consulte el Capítulo 4.2 para obtener más detalles sobre la alarma.

## 4.1 Modo de hora actual: pantalla de ajustes



### Cómo con guarar el reloj

- Seleccionar la pantalla de ajustes, mantener pulsado el botón [M] durante 2 segundos en el modo hora actual y entonces los dígitos de los segundos comenzarán a parpadear.

- En la pantalla de ajustes, pulse el botón [M] para mover el cursor parpadeante al diagrama adyacente y seleccionar los diferentes ajustes.

- Cuando uno de los parámetros de ajuste parpadee (excepto los segundos), pulse el botón [U] o [D] para aumentar o disminuir el número/cambiar el ajuste(mantenga pulsado el botón para cambiar a mayor velocidad).

- Cuando los dígitos de los segundos comienzan a parpadear, pulse el botón [U] o [D] para restablecer a cero.

- Cuando el zumbido (tono del teclado) está activado (ON) se escucha un zumbido cuando se pulsa un botón.

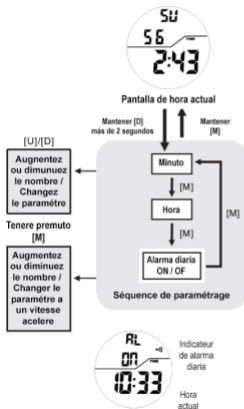
- Si la campanilla (repique a cada hora) está activada (ON)

( ) el reloj emitirá un sonido cada hora.

- Una vez que se han realizado todos los ajustes, mantenga pulsado el botón [M] durante 2 segundos para salir de la pantalla de ajustes. Si no se pulsa NINGÚN botón durante 1 minuto, el reloj también saldrá automáticamente de la pantalla de ajustes.

**NOTA:** Ver el Capítulo 6.3 para obtener más detalles sobre los ajustes del modo de buceo.

## 4.2 Modo hora actual: ajuste de alarma diaria

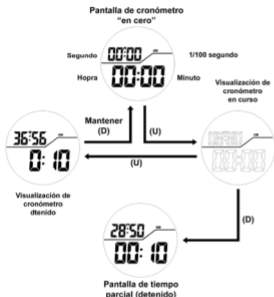


La alarma diaria esta activada (ON)

### Cómo ajustar la alarma diaria

- Para seleccionar la pantalla de ajustes de la alarma diaria, mantenga pulsado el botón [D] durante 2 segundos en el modo de hora actual hasta que los dígitos de los minutos comiencen a parpadear
- En la pantalla de ajustes, pulse el botón [M] para mover el cursor parpadear al diagrama adyacente y seleccionar los diferentes ajustes.
- Mientras parpadean los minutos o las horas, pulse el botón [U] o [D] para aumentar o disminuir el número (mantenga presionado el botón para cambiar el número a mayor velocidad).
- Cuando 'ON' u 'OFF' parpadean, pulse el botón [U] [D] para activar (ON) o (OFF) desactivar la alarma diaria.
- Una vez que se han realizado todos los ajustes, mantenga pulsado el botón [M] durante 2 segundos para salir de la pantalla de ajustes. Si no se pulsa NINGÚN botón durante 1 minuto, el reloj también abandonará automáticamente la pantalla de ajustes.
- Cuando la alarma diaria está activada (ON), aparece el indicador de alarma diaria

## 5.0 Modo cronómetro: uso del cronómetro



### Modo cronómetro

- Este reloj incluye una función de cronómetro que mide el tiempo transcurrido y el tiempo parcial actual.
- Capacidad de medición del cronómetro:
- Resolución de medición: 1/100 segundos,
- Rango de medición: 99 horas, 59 minutos y 59,99 segundos.

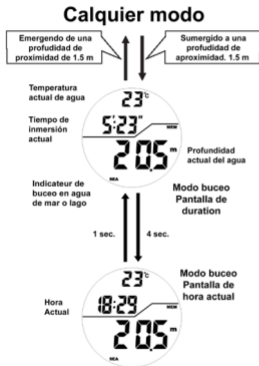
### Cómo utilizar el cronómetro

- Una Cuando la pantalla del cronómetro está seleccionada, pulse el botón [U] para encenderlo. Pulse [U] nuevamente para detener el conteo.
- Cuando el cronómetro está en funcionamiento, el usuario puede pulsar el botón [D] para detener el conteo activado y obtener un tiempo parcial.

**NOTA:** Cuando se pulsa el botón [D], el cronómetro continúa en funcionamiento.

- Pulse el botón [D] nuevamente para reanudar el conteo.
- Cuando el cronómetro está parado, mantenga pulsado el botón [D] para poner a cero el contador.

## 6.0 Modo buceo: precaución y modo buceo



### Precaución del modo de buceo

- Si la humedad aumenta alrededor del sensor de agua, se puede activar accidentalmente el Modo buceo. Para evitar que esto suceda, seque el sensor de agua con un paño suave cuando esté húmedo.
- La acumulación de suciedad alrededor del sensor de agua impide que el reloj cambie de manera automática al Modo buceo durante la práctica. Para evitar que esto ocurra, limpie el sensor de agua con un paño suave antes de comenzar a bucear.

### Modo buceo

- El modo buceo se activará automáticamente si el usuario se sumerge y alcanza un nivel de profundidad aproximado de 1,5 m (4,92 pies).
- Cuando el usuario emerge y vuelve a un nivel de agua aproximado a 1,5 m (4,92 pies), el Modo normal se reanuda automáticamente. + Cuando aparece el Modo buceo, se presentará la siguiente información:
  - 1) la profundidad actual del agua
  - 2) la temperatura actual del agua
  - 3) el indicador de estado de buceo
  - 4) el tiempo de buceo transcurrido.
  - 5) Pantalla de hora actual (Opcional)

**NOTA:** La hora actual sólo se visualizará si la 'Pantalla de hora actual en Modo buceo' está activada (ON) en la pantalla de ajustes. Ver el Capítulo 8.3 para obtener información más detallada.

## 6.1 Modo buceo: indicador del estado de buceo y selección del sitio de buceo



Indicador sumergido  
activado ON



Indicador emergido  
activado ON



Indicador agua de mar  
(SEA) activado



Indicador agua de lago  
(LAKE) activado

### Indicador de estado de buceo

- Este reloj incluye 2 indicadores del estado de buceo: Sumergir y Emerger. Estos indicadores parpadearán en la pantalla de la siguiente manera:

1. Indicador de sumergimiento: si el usuario se sumerge lejos del nivel del agua a una velocidad de 10 m/min o superior, este indicador aparecerá y parpadeará.

2. Indicador de emergido: si el usuario emerge al nivel del agua a la velocidad de 6 m/min o superior, el indicador aparecerá y parpadeará.

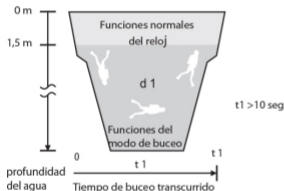
### Buceo en el mar y lago

- Este reloj puede funcionar en agua de mar o lago. Ajuste la opción 'SEA (mar)' para bucear en el mar o 'LAKE (lago)' para bucear en un lago.

- Ver el capítulo 8.3 para obtener más detalles sobre cómo realizar ajustes del sitio de buceo.



## 6.2 Modo de buceo: registro de una sesión de buceo única y de buceos sucesivos



### Registros de buceo

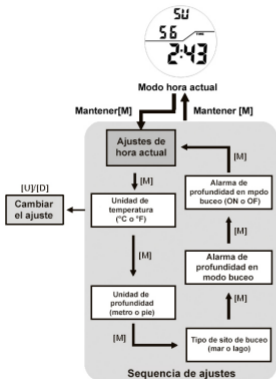
• Cada vez que el usuario comience a bucear durante más de 10 segundos (a una profundidad de al menos 1,5 m o superior), la siguiente información se almacenará en el reloj como un registro:

1. El tiempo d'immersione trascorso,
2. La profundidad máxima alcanzada a del reloj,
3. La temperatura mínima del agua durante el buceo
4. La hora de comienzo y fecha de buceo, y
5. La información del sitio de buceo

• El usuario puede almacenar hasta 100 registros de buceo y el usuario puede recuperar estos registros de buceo posteriormente.

**NOTA:** Ver el capítulo 9.0 para obtener más detalles sobre cómo recuperar los registros de buceo.

## 6.3 Modo de buceo: ajustes de modo de buceo



### Cómo preparar el Modo buceo

- Ver el Capítulo 4.1 para saber cómo entrar a la pantalla de ajustes.
- En la pantalla de ajustes, presione el botón [M] para omitir los ajustes de la hora actual hasta que °C o °F parpadee.
- Mientras uno de los ajustes esté parpadeando (seleccionado), pulse el botón [U] o [D] para cambiar el ajuste.
- Cuando la 'Pantalla de hora actual en Modo buceo' está ACTIVADA, el reloj mostrará la hora actual durante 1 segundo cada 4 segundos durante el buceo.
- Una vez que se han realizado todos los ajustes, mantenga pulsado el botón [M] durante 2 segundos para salir de la pantalla de ajustes. Si no se pulsa NINGÚN botón durante 1 minuto, el reloj también abandonará automáticamente la pantalla de ajustes.

### Cómo regular el ajuste de la Alarma de Profundidad

- La alarma de profundidad de este reloj recuerda al usuario cuando se alcanza la profundidad establecida previamente. Si la alarma está activada y la profundidad es mayor del valor establecido, el icono MAX parpadeará para mostrarlo y será emitida una señal acústica de peligro durante 30 segundos.
- Después de haber establecido el lugar de buceo, la profundidad por defecto 30 parpadea, pulsar los botones [U] o [D] para modificar el valor y la tecla [M] para confirmar. Pulsar las teclas [U] o [D] para activar (ON) o desactivar (OFF) esta función y la tecla [M] para confirmar.
- Cuando los ajustes han sido completados, pulsar la tecla [M] durante 2 segundos para salir de la pantalla. Si no se pulsa ninguna tecla durante 1 minuto el reloj abandonará automáticamente la pantalla de ajustes.

## 7.0 Modo registro de buceo: recuperación de registros de buceo



NOTA: Pulsar el botón (D) para desplazarse hacia atrás.

### Modo registro de buceo

- Para seleccionar el Modo registro de buceo, pulse el botón [M] en el Modo hora actual.
- El usuario puede almacenar hasta 100 registros de buceo y puede desplegar estos registros pulsando el botón [U] o [D].

### Visualizar el registro de buceo

- En el Modo registro, el reloj mostrará la siguiente información opcionalmente:

#### Pantalla 1:

- 1) Cantidad de registros
- 2) Hora de comienzo
- 3) Fecha de comienzo
- 4) Indicador del sitio de buceo

#### Pantalla 2:

- 5) Temperatura mínima del agua
- 6) Profundidad máxima de buceo
- 7) Tiempo de buceo transcurrido

### Cómo reiniciar los registros

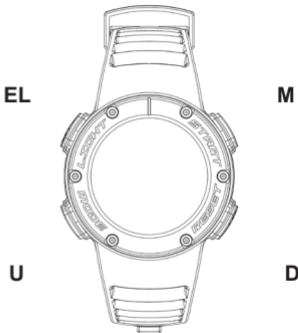
- Pulse el botón [M] durante 2 segundos para seleccionar el registro ACTUAL. Pulse [U] o [D] para seleccionar SÍ o NO y mantenga pulsado [M] para conyrmar.
- Mantenga pulsado el botón [M] durante 4 segundos para borrar el registro ANTERIOR. Presione [U] o [D] para seleccionar SÍ o NO y mantenga pulsado [M] para conyrmar.
- Mantenga pulsado el botón [M] durante 6 segundos para borrar TODOS los registros. Pulse [U] o [D] para seleccionar YES (SÍ) o NO y mantenga pulsado [M] para conyrmar.

## 7.1 SEÑALIZACIÓN ERRORES DESPUÉS DE LA CANCELACIÓN DE GRABACIONES

En la modalidad cancelación de grabaciones, es posible que, después de una CANCELACIÓN DE GRABACIONES PRECEDENTE, EL STARK muestre una señalización de error. Por lo tanto, se aconseja evitar esta operación. Si de todas maneras la operación se hubiera efectuado, y apareciera efectivamente una señalización de error, se sugiere proceder con la operación de RESET descrita en el punto 9.2.

### 7.2 RESET

La función RESET permite poner a cero cualquier señalización de error o problemas relacionados con el funcionamiento del software del MIK1. Para efectuar dicha operación, hay que entrar en la modalidad "HORA ACTUAL", apretar [M] para acceder a la regulación de la hora ( los segundos parpadean); y luego apretar [U] y [D] simultáneamente durante unos 5 segundos, primero aparecerá una línea entera acompañada por un "bip" sonoro, y a continuación el mensaje "RTS N". Apretar los botones [U] o[D] y en la pantalla aparecerá el mensaje "RTS Y", entonces apretar [M] para confirmar el reset. En la pantalla aparecerá de nuevo un segmento entero y toda la memoria interna será completamente reseteada, incluido el tiempo. Desde este momento será posible volver a utilizar el reloj con todas sus funciones restauradas.



## 8.0 Especificaciones

### Modo hora actual

- Pantalla de hora, minutos, segundos
- Pantalla de mes, fecha, día de la semana
- Calendario automático desde 2000 a 2099
- Formato de hora 12/24
- Pantalla de mes/día o día/mes
- Repique cada hora
- Alarma diaria
- Pantalla de temperatura

### Modo cronómetro

- Resolución: 1/100 segundos
- Rango: 99 horas, 59 minutos y 59,99 segundos
- Función de tiempo parcial

### Modo cuenta regresiva

- Resolución: 1 segundo
- Rango: 99 horas, 59 minutos y 59 segundos
- Emite un zumbido una vez por minuto durante los últimos 10 minutos
- Emite un zumbido una vez cada 10 segundos durante el último minuto
- Emite un zumbido una vez por segundo durante los últimos 5 segundos
- Emite un zumbido durante 30 segundos durante la cuenta regresiva a cero.

### Modo buceo

- Sitio de buceo seleccionable en mar o lago
- Activar/desactivar de manera automática el Modo buceo cuando se sumerge o emerge del agua a 1,5 m de profundidad.
- Visualización de la duración del buceo actual, profundidad y temperatura del agua
- Unidad de profundidad: es posible seleccionar metro o pie
- Resolución de profundidad: 0,1m / 0,1 pies

- Profundidad máxima: 100 m / 328 ft
- Alarma de buceo cuando se emerge a más de 6 m/minuto
- Memoria automática de registro de buceo

### Pantalla de temperatura

- Unidad: °C / °F seleccionable
- Resolución: 1°C / 1oF
- Rango: -10 °C a +60 °C / 14 °F a 140 °F

### Modo registro de buceo

- Máximo de 100 registros para guardar y recuperar
- Cada registro de buceo contiene:
  - Fecha y hora de comienzo
  - Duración del buceo
  - Profundidad máxima de buceo
  - Temperatura mínima del agua
  - Indicación del lugar de buceo
- Función de eliminación de registros actuales/previos/todos los registros

## 9.0 Mantenimiento

- Evite exponer el reloj a condiciones extremas durante un tiempo excesivo, y evite el uso brusco y los golpes fuertes.
- Limpie ocasionalmente el reloj con un paño suave, en particular, el sensor acuático de la parte trasera.
- Nunca exponga el reloj a la acción de fuertes productos químicos como la gasolina o el alcohol ya que podría dañarlo.
- Luego de usarlo, siempre enjuague el reloj con agua dulce y guárdelo en un lugar seco.

La sustitución de la batería del ordenador MIK1 debe ser efectuada exclusivamente por el distribuidor autorizado C4 SRL donde ha sido comprado el ordenador o bien directamente en C4 SRL. La sustitución de la batería efectuada por personal no autorizado hará caducar inmediatamente cualquier garantía del producto